

OUTIS

CENTRO NAZIONALE  
DI DRAMMATURGIA CONTEMPORANEA

in collaborazione con

PICCOLO  
TEATRO DI MILANO - TEATRO D'EUROPA

UNION THEATRES EUROPE

Progetto Frontiere Liquide

MILANO DAL 17 AL 25 SETTEMBRE 2011  
PICCOLO TEATRO GRASSI E CHIOSTRO - PICCOLO TEATRO STUDIO EXPO

# TRAMEDAFRICA XI FESTIVAL TRAMEDAUTORE

## PROGRAMMA

**SABATO 17 settembre**

**Chiostro del Teatro Grassi | dalle 11.00 alle 18.00 | INGRESSO LIBERO**

**L'INTELLIGENZA AFRICANA CHE VIVE IN LOMBARDIA**

dalle 11.00 alle 13.30 - TAVOLA ROTONDA

dalle 14.30 alle 18.00 - PERLE DI ARTI AFRICANE | Letteratura e arte

**Chiostro del Teatro Grassi | 18.30 | INGRESSO LIBERO**

**APERITIVO IN BIANCO E NERO - OUEJDANE MEJRI presenta**

**NO MORE FEAR di MOURAD BEN CHEIKH**

**Piccolo Teatro Grassi | 19.00 | INGRESSO LIBERO**

**CINEMA - NO MORE FEAR di Mourad Ben Cheikh**

**Piccolo Teatro Grassi | 21.30 | SENEGAL**

**TEATRO / DANZA - S.A.T. / SOLE ACQUA TERRA**

**DOMENICA 18 settembre**

**Chiostro e Piccolo Teatro Grassi | dalle 11.00 alle 18.00 | INGRESSO LIBERO**

**L'INTELLIGENZA AFRICANA CHE VIVE IN LOMBARDIA**

dalle 11.00 alle 13.00 - PERLE DI ARTI AFRICANE | Danza di ricerca e tradizionale

dalle 14.00 alle 18.00 - PERLE DI ARTI AFRICANE | Musica

**Chiostro del Teatro Grassi | 18.30 | INGRESSO LIBERO**

**APERITIVO IN BIANCO E NERO | FABRIZIO GUGLIELMINI dialoga con**

**BABA SISSOKO, introduce MODOU GUEYE**

**Piccolo Teatro Grassi | 21.00 | MALI**

**CONCERTO di BABA SISSOKO e la sua tribù**

**LUNEDÌ 19 settembre**

**Chiostro e Piccolo Teatro Grassi | 20.30 | BENIN | INGRESSO LIBERO**

**CERIMONIA/SPETTACOLO SULLA CULTURA VUDU**

**MARTEDÌ 20 settembre**

**Libreria La Feltrinelli | Corso Buenos Aires, 33 | 13.30 | INGRESSO LIBERO**

**IncurSIONE in libreria dei cantastorie presenti al Festival TRAMEDAFRICA**

**Chiostro del Teatro Grassi | 18.00 | INGRESSO LIBERO**

**APERITIVO IN BIANCO E NERO - Presentazione del libro *Clandestinità (e altri errori di destra e di sinistra)* di Paolo Borgna**

**Chiostro del Teatro Grassi | 19.30 | CAMERUN | INGRESSO LIBERO**

**TEATRO / I CANTASTORIE - MINKANA**

**Piccolo Teatro Studio EXPO | 21.30 | REP. DEM. DEL CONGO**

**TEATRO - LES LARMES DU CIEL D'AOUT / LACRIME DEL CIELO D'AGOSTO**

**MERCOLEDÌ 21 settembre**

**Chiostro del Teatro Grassi | 19.30 | COSTA d'AVORIO | INGRESSO LIBERO**

**TEATRO / I CANTASTORIE**

**Kpombossou-Ambombossou-Kokofoussou-Andoh  
CONTES À L'AFRICAIN**

**Piccolo Teatro Studio EXPO | 21.30 | REP. DEM. DEL CONGO**

**TEATRO - LES LARMES DU CIEL D'AOUT / LACRIME DEL CIELO D'AGOSTO**

**GIOVEDÌ 22 settembre**

**Chiostro Piccolo Teatro Grassi | 18.00 | INGRESSO LIBERO**

**APERITIVO IN BIANCO E NERO - Presentazione del progetto  
CAROVANA4AFRICA sostenuto da FONDAZIONI4AFRICA**

**Chiostro del Teatro Grassi | 21.00 | CAMERUN | INGRESSO LIBERO**

**TEATRO / I CANTASTORIE - MINKANA**

**VENERDÌ 23 settembre**

**Chiostro Piccolo Teatro Grassi | 18.00 | INGRESSO LIBERO**

**APERITIVO IN BIANCO E NERO -**

**Presentazione del turismo responsabile**

**Chiostro del Teatro Grassi | 19.30 | COSTA d'AVORIO | INGRESSO LIBERO**

**TEATRO / I CANTASTORIE**

**Kpombossou-Ambombossou-Kokofoussou-Andoh  
CONTES À L'AFRICAIN**

**Piccolo Teatro Grassi | 21.00 | SUDAFRICA**

**TEATRO - THE TRAIN DRIVER / IL CONDUCENTE DEL TRENO**

**SABATO 24 settembre**

**Chiostro del Teatro Grassi | dalle 15.30 alle 19.30 | INGRESSO LIBERO**

**SPICCHI D'AFRICA - Maratona di narratori, musicisti, performer**

**Piccolo Teatro Grassi | 21.00 | SUDAFRICA/ITALIA**

**TEATRO - THE SYRINGA TREE / IL LILLÁ**

**DOMENICA 25 settembre**

**Chiostro Piccolo Teatro Grassi | 19.30 | INGRESSO LIBERO**

**MUSICA / TEATRO - OMAGGIO A MIRIAM MAKEBA**

**Piccolo Teatro Grassi | 21.00 | SUDAFRICA/ITALIA**

**TEATRO - THE SYRINGA TREE / IL LILLÁ**

**DAL 17 al 25 SETTEMBRE**

**Chiostro e Foyer del Teatro Grassi | dal 17 al 25 settembre**

**SCULTURE di Muossa Traore**